

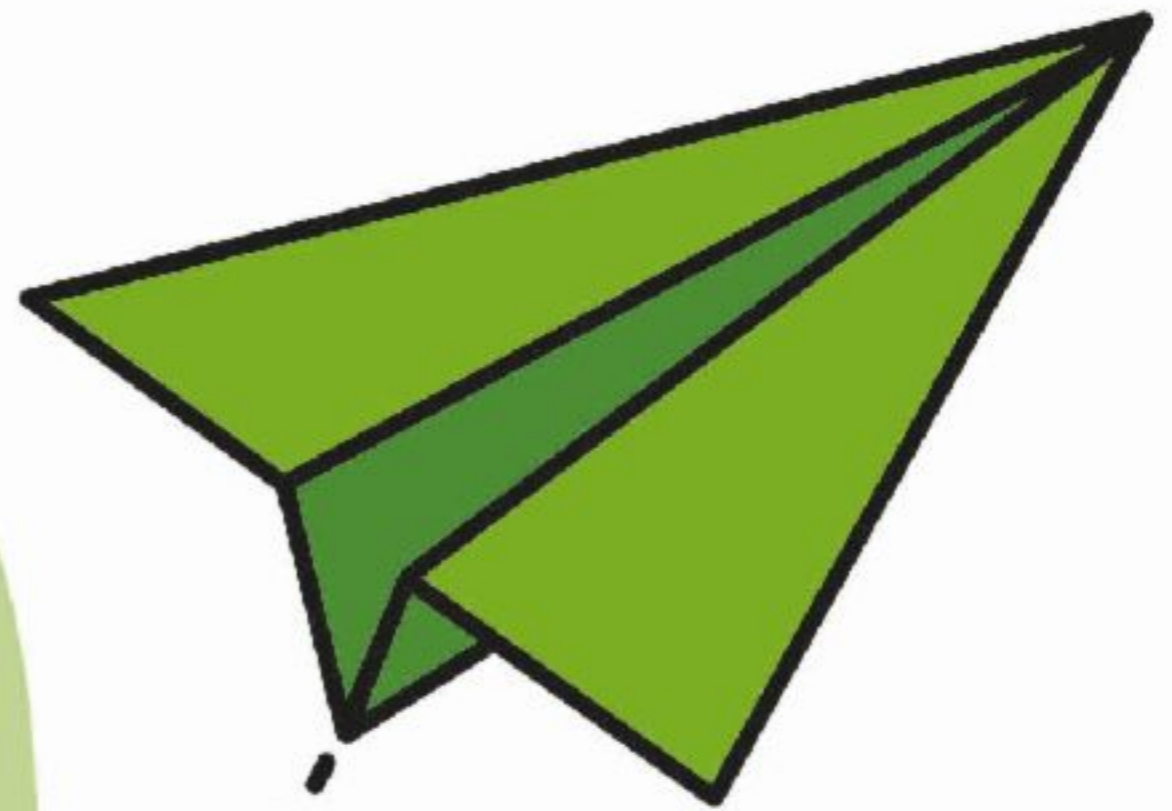
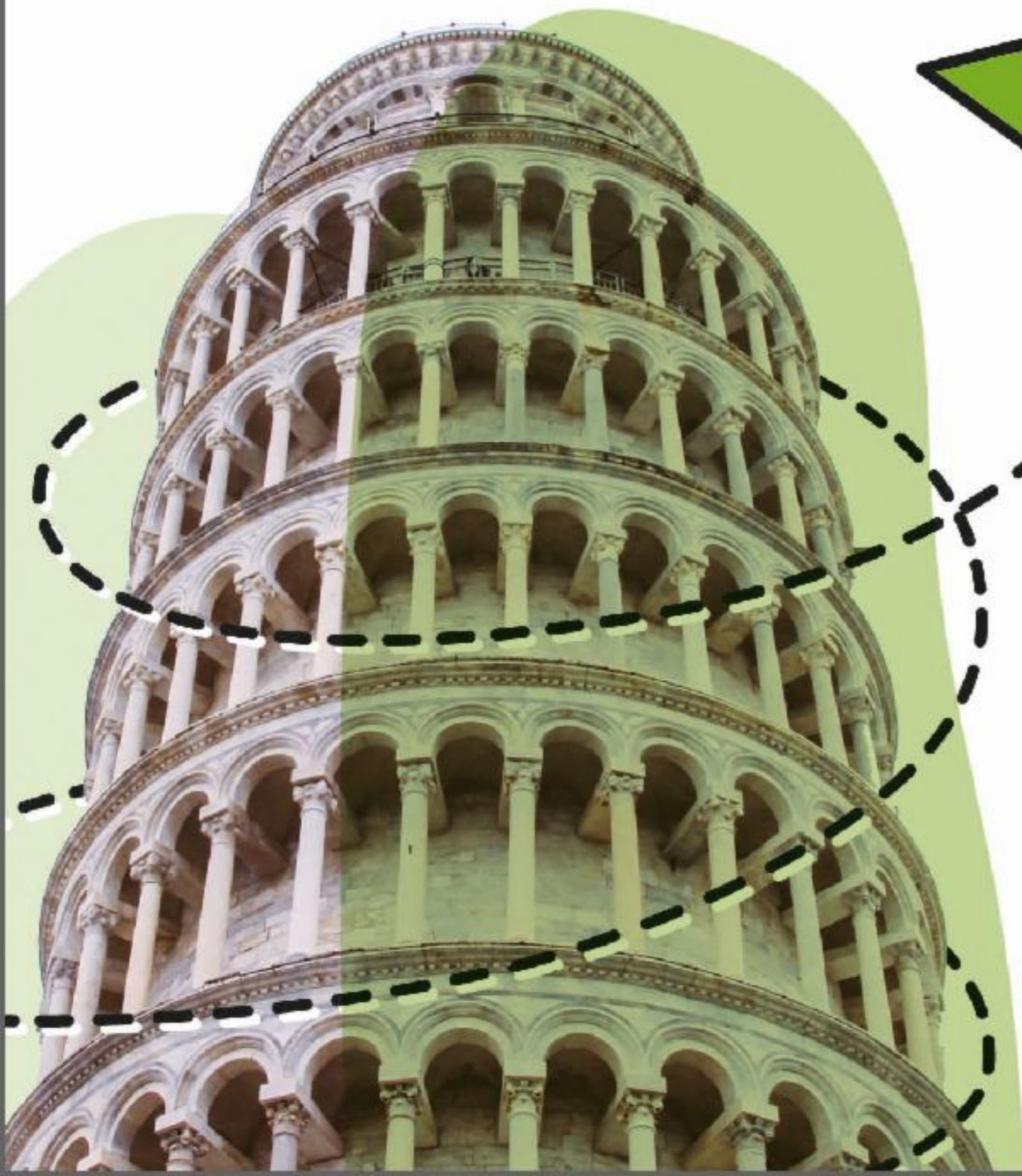
Komplett  
bei null  
anfangen!

pons

# ITALIENISCH

## leicht & locker

Der Sprachkurs (fast) ohne Grammatik



Mit MP3-  
Download



# ITALIENISCH

## *leicht & locker*

**Der Sprachkurs (fast) ohne Grammatik  
Mit MP3-Download**

von Susanne Magnani



**PONS**

**Italienisch  
leicht & locker**

Der Sprachkurs (fast) ohne Grammatik

von Susanne Magnani

identisch mit ISBN: 978-3-12-562188-6

Sie finden die Audio-Dateien zu Ihrem Buch als Download, indem Sie den QR-Code hier einscannen oder indem Sie auf folgenden Link gehen:

**[www.pons.de/leicht-und-locker-italienisch](http://www.pons.de/leicht-und-locker-italienisch)**



1. Auflage 2023

© PONS Langenscheidt GmbH, Stöckachstr. 11, 70190 Stuttgart, 2023

[www.pons.de](http://www.pons.de)

**Alle Rechte vorbehalten.**

**Projektleitung:** Christine Lippert

**Autorin:** Susanne Magnani

**Redaktion:** Maria Luisa Lamberto

**Logoentwurf:** Erwin Poell, Heidelberg

**Logoüberarbeitung:** Sabine Redlin, Ludwigsburg

**Innenlayout:** tebitron GmbH, Gerlingen

**Satz:** tebitron gmbh, Gerlingen

**Tonaufnahmen:** db media Dupre & Buhr GbR, Raubach

**Druck und Bindung:** Multiprint GmbH, Kostinbrod

**ISBN: 978-3-12-562498-6**



# Benvenuti!

Sie haben keinerlei Vorkenntnisse in Italienisch und möchten gerne ohne lästiges Grammatikpauken ein wenig sprechen lernen? Mit *PONS Italienisch leicht & locker* funktioniert das Sprachenlernen wie ein Baukastensystem: Sie lernen Wörter oder kleine Sprachbausteine und können dann selbstständig damit viele Sätze bilden.

## Wie lernen Sie mit dem Sprachkurs?

Der Sprachkurs enthält **15 Lektionen**. Jede Lektion besteht aus einem Dialog, der Satz für Satz, Baustein für Baustein präsentiert und anschließend erklärt wird. Passend zum Thema lernen Sie dann noch weitere Wörter und Wendungen und landestypische Eigenheiten kennen. Alle Wörter und Sätze werden mit einer vereinfachten Umschrift präsentiert, die Ihnen die Aussprache erleichtert, sowie mit der Übersetzung. Zwischendurch können Sie in zahlreichen Übungen das Gelernte anwenden. Die **Lösungen** finden Sie direkt bei den Übungen.

Am Ende jeder Lektion finden Sie den kompletten **Wortschatz der Lektion** in kleine Portionen aufgeteilt. Sie können sich den Wortschatz außerdem auch anhören und so nochmals die Aussprache trainieren und die Wörter lernen. Anschließend finden Sie dann **den kompletten Dialog abgedruckt und vertont**.

Die **Grammatik** wird in diesem Sprachkurs nur am Rande behandelt. Bei den Übungen steht das Bilden von Sätzen mit Hilfe der Bausteine im Vordergrund, ohne dass Sie die Grammatik perfekt beherrschen müssen.

Im **Anhang** finden Sie die Übersicht der im Buch verwendeten Umschrift sowie einen Überlebenswortschatz.

Um die richtige Aussprache zu lernen, können Sie sich alle Wörter und Dialoge auch anhören. Unter [www.pons.de/leicht-und-locker-italienisch](http://www.pons.de/leicht-und-locker-italienisch) finden Sie die **Audio-Dateien** zu Ihrem Buch **als Download**.

Im Buch verwendete Abkürzungen:

**Viel Spaß beim Italienischlernen!**

**Ihre PONS-Redaktion**

Abkürzung	Bedeutung
m.	männlich
w.	weiblich
Sg.	Singular
Pl.	Plural

1. IN PANETTERIA	7
<b>In der Bäckerei</b>	
Jemanden begrüßen • In der Bäckerei einkaufen • Zahlen bis 10 • Backwaren • der unbestimmte Artikel • Substantive • das Verb <b>essere</b>	
2. AL BAR	17
<b>In der Bar</b>	
<b>Che cosa? was?</b> • <b>vorrei ich hätte gern</b> • Getränke und Speisen bestellen • Subjektpronomen • der unbestimmte und bestimmte Artikel • die Verben <b>avere</b> und <b>prendere</b> • Adjektive	
3. AL MERCATO	30
<b>Auf dem Markt</b>	
Nach dem Befinden fragen • Anrede • Lebensmittel und Mengenangaben • Zeitangaben • Vorlieben ausdrücken • die Verben <b>stare</b> und <b>preferire</b> • die Höflichkeitsform • die Präpositionen <b>da</b> und <b>di</b>	
4. UN OMBRELLONE E DUE LETTINI	43
<b>Ein Sonnenschirm und zwei Strandliegen</b>	
Jemanden ansprechen • die Zahlen von 21 bis 100 • nach Preisen fragen • weitere Zeitangaben • Präpositionen mit bestimmtem Artikel • die Präposition <b>per</b> • <b>è possibile</b> + Infinitiv	
5. DI DOVE SIETE?	54
<b>Woher kommen Sie?</b>	
Über die Herkunft sprechen • Nationalitäten • Vorlieben ausdrücken • die ersten Ordnungszahlen • die Verben <b>fare</b> , <b>piacere</b> , <b>conoscere</b> , <b>venire</b> • der bestimmte Artikel im Plural • Ortsangaben	
6. IN SPIAGGIA	65
<b>Am Strand</b>	
Übers Essen sprechen • Lebensmittel • Hunger / Durst haben • der unbestimmte Artikel • die Verben <b>fare</b> , <b>venire</b> , <b>piacere</b> , <b>avere</b> , <b>mangiare</b> • die indirekten Pronomen	
7. IN EDICOLA	76
<b>Am Zeitungskiosk</b>	
Die Aufmerksamkeit von jemanden gewinnen • Presse und Postkarten kaufen • Ortsangaben • die Verben <b>cercare</b> , <b>trovare</b> • die direkten Objektpronomen • die Verneinung mit <b>non</b>	

8. ORARI DI APERTURA	85
<b>Öffnungszeiten</b>	
Einen Tisch reservieren • Ortsangaben • die Uhrzeit • die Wochentage • <b>vorrei</b> + Infinitiv • das Verb <b>prenotare</b> • Steigerung von Adjektiven und Adverbien	
9. AL RISTORANTE	96
<b>Im Restaurant</b>	
Lokale • <b>prego</b> und <b>per favore</b> • Getränke • Mengenangabe • Substantive auf <b>-zione</b> • Aufforderungen • das Verb <b>lasciare</b>	
10. ANTIPASTI, PRIMI E SECONDI	107
<b>Vorspeisen, erste und zweite Gänge</b>	
Das Menü • Präpositionen mit bestimmtem Artikel • die Verben <b>iniziare, potere</b> • die betonten direkten Objektpronomen	
11. IN ALBERGO	124
<b>Im Hotel</b>	
An der Rezeption • das Hotelzimmer • ein Zeitraum • Datum • Ortsangaben • Possessivbegleiter	
12. IN CAMPEGGIO	141
<b>Auf dem Campingplatz</b>	
Sich kennenlernen • Beruf und Arbeitsplatz • Altersangaben • Verwandtschaftsbezeichnungen • übers Wetter sprechen • die Verben <b>fare, lavorare</b> • Possessivbegleiter	
13. IL TEMPO LIBERO	155
<b>Die Freizeit</b>	
Freizeitaktivitäten • die Verben <b>suonare, giocare, andare, essere</b> • über Gewohnheiten sprechen • Zeitangaben • die Präposition <b>in</b> + Artikel	
14. ANDARE IN CENTRO	167
<b>Ins Stadtzentrum fahren</b>	
Wegbeschreibung • Ortsangaben • Verkehrsmittel • städtische Gebäude • Die Verben <b>dovere, vedere, sapere, trovarsi</b>	
15. IN UN NEGOZIO DI ABBIGLIAMENTO	181
<b>In einem Bekleidungsgeschäft</b>	
Shoppern gehen • Kleidungsstücke • Muster und Farben • Jahreszeiten • die Verben <b>portare, volere</b> • die direkten Objektpronomen	
ANHANG	197





# 1

## IN PANETTERIA IN DER BÄCKEREI



Wahrscheinlich ist Ihnen gar nicht bewusst, wie viele Wörter Sie auf Italienisch bereits kennen. Es sind auf jeden Fall eine ganze Menge! Ob beim Einkaufen, bei Ihrem Lieblingsitaliener um die Ecke oder auch in Ihrem Alltag zu Hause, Sie benutzen diese Wörter schon ganz automatisch und fast immer handelt es sich dabei um Leckereien aus der italienischen Küche. Hier eine kleine Auswahl:

un cappuccino  
ein Cappuccino

ciao  
hallo; tschüss

una mozzarella  
ein Mozzarella

una ciabatta  
ein Ciabatta

un tiramisù  
ein Tiramisu

un prosecco  
ein Prosecco

## 1 IN PANETTERIA

Sie starten in Ihren ersten Urlaubstag und wenn Sie sich nicht für ein Hotel, sondern für eine Ferienwohnung entschieden haben, möchten Sie sich bestimmt etwas Leckerer zum Frühstück holen. Also auf in die Bäckerei! Steht auf dem Ladenschild **panetteria** [panetterìa], dann sind Sie hier ganz richtig! Bäckereien können aber auch den Namen **panificio** [panifitscho] oder **forno** [fòrno] haben. Da das richtige Backstuben sind, können Sie davon ausgehen, dass die Brötchen hier nicht nur verkauft, sondern ganz sicher auch noch selbst hergestellt werden.

Jetzt möchten Sie aber sicher wissen, was Sie sagen müssen, um Ihre Frühstücksbrötchen zu bekommen. Widmen wir uns zunächst der Begrüßung.

Buongiorno.

[Buondschorno.]

*Guten Tag.*

Wenn Sie vormittags ein Geschäft betreten oder jemanden begrüßen möchten, sagen Sie **buongiorno** [buondschorno]. Ab dem Nachmittag, so circa ab 16 Uhr, sagt man dann schon **buonasera** [buonasera] *Guten Abend*.

Aber wie spricht man dieses melodische Wort **buongiorno** eigentlich richtig aus? Es gibt da zwei Dinge, an die Sie bei der Aussprache der Buchstaben **gio** [dscho] denken sollten: Erstens ist der Laut [dsch] stimmhaft wie im deutschen Wort *Dschungel*, er ist also nicht mit dem Laut [tsch] zu verwechseln. Zweitens wird das **i** nicht gesprochen. Es ist praktisch nur dazu da, das **g** weich und stimmhaft zu machen.

### Jetzt sind Sie dran.

Sprechen Sie ein langes weiches **dsch** (wie in *Dschungel*). Das klingt doch wirklich ganz anders als das stimmlose [tsch] in *tschüss*, oder? Wenn Sie die Finger an den Kehlkopf halten, merken Sie, dass bei dem stimmhaften [dsch] die Stimmbänder vibrieren. Bei [tsch] hingegen vibrieren sie überhaupt nicht. Jetzt sagen Sie ein paar Mal dieses stimmhafte [dsch] mit einem **o** hintendran: [dscho]. Und jetzt klappt es bestimmt auch mit: **giorno** [dschorno] *Tag*, dann mit dem Wort **buongiorno** und zu guter Letzt mit den Namen **Giovanni** [dschowanni] und **Giotto** [dschotto].

Buongiorno.

Desidera?

[Buondschòrno. Desìdera?]

*Guten Tag. Sie wünschen?*

Die Verkäuferin oder der Verkäufer wird Sie daraufhin natürlich genauso mit einem **Buongiorno!** begrüßen. Häufig folgt darauf in einem Geschäft die Frage **Desidera?** Damit fragt man Sie, was Sie wünschen. Sie können also mit der Bestellung loslegen.

Una  
ciabatta,un  
cornetto

e

tre  
panini,per  
favore.

[Una tschabàtta, un kornètto e tre panìni, per fawòre.]

*Ein Ciabatta, ein Hörnchen und drei Brötchen, bitte.*

Ciabatta-Brot kennen Sie bestimmt schon. Ihren Namen verdankt diese beliebte Brotsorte ihrer langgezogenen und flachen Form, denn **una ciabatta** (im Italienischen ist das Wort weiblich) bezeichnet eigentlich einen Pantoffel.

Substantive (Nomen) können im Italienischen männlich un (ein) oder weiblich una (eine) sein.

Ist Ihnen etwas an der Aussprache von **ciabatta** aufgefallen? Auch hier hört man wie bei **buongiorno** das **i** nicht. Allerdings spricht man die Buchstaben **cia** hart und stimmlos: [tscha]. Lesen Sie die Umschrift in den eckigen Klammern immer so, als wären es deutsche Wörter, dann kommen Sie der entsprechenden italienischen Aussprache ziemlich nahe.

### Jetzt sind Sie dran.

Üben Sie gleich einmal diese Ausspracheregeln. Sie werden sehen, dass es ganz einfach ist. Bestimmt sagen Sie selbst ganz oft **ciao** [tschào] und da hört man ja auch kein **i**. Also, wie spricht man nochmal **ciabatta**? - [tschabàtta]. Und wie folglich den römischen Flughafen **Ciampino**? - [tschampìno] - richtig!

Genauso, nur mit einem doppelten **t** wird die leckere **focaccia** ausgesprochen, von der hier gleich die Rede sein wird: [fokàttscha]. Versuchen Sie diese Wörter mehrmals laut vorzulesen: **ciao - ciabatta - Ciampino - focaccia**.

# 1 IN PANETTERIA

Aber Sie möchten ja zum Frühstück nicht nur Ciabatta-Brot, sondern auch Brötchen und vielleicht auch ein Frühstücks-Hörnchen. In Italien gibt es eine enorme Vielfalt an Brotsorten und süßem Gebäck, die Bezeichnungen variieren oft von Region zu Region. Aber diese Backwaren finden Sie bestimmt in jeder Bäckerei:

<b>un pane</b> [un pàne]	<i>ein Brot</i>
<b>un panino</b> [un panìno]	<i>ein Brötchen</i>
<b>una ciabatta</b> [ùna tschabàtta]	<i>ein Ciabatta</i>
<b>un biscotto</b> [un biskòtto]	<i>ein Keks</i>
<b>una crostata</b> [ùna krostàta]	<i>ein Mürbeteigkuchen (meist mit Marmelade)</i>
<b>un cornetto</b> [un kornètto]	<i>ein Hörnchen</i>
<b>una pizze<u>tt</u>a</b> [ùna pittsètta]	<i>eine kleine Pizza</i>
<b>una focaccia</b> [ùna fokàttscha]	<i>eine Focaccia</i>

Die Endung des Substantivs verrät oft auch, ob es männlich oder weiblich ist. Mit der Endung -o ist es meist männlich, mit der Endung -a meist weiblich. Substantive, die auf -e enden, können aber männlich oder weiblich sein.

Übrigens bekommen sie in einer italienischen Bäckerei nicht nur Brot und Brötchen, sondern natürlich auch süße Teilchen sowie allerlei Pizza-Variationen und salziges Gebäck, wie die beliebte **focaccia**. Diese ist oft schon belegt mit Käse und Schinken oder anderen Leckereien wie Rucola oder gegrillten Auberginen. Dieser Snack kann auch mal auf Reisen oder am Strand ein Mittagessen ersetzen.

Nach all den appetitanregenden Leckereien müssen wir uns jetzt noch um die Zahlen kümmern, schließlich wollen Sie nicht mit einem Brötchen zu wenig aus der Bäckerei kommen. Sie haben in unserem Beispielsatz gelesen:

**una ciabatta, un cornetto e tre panini** ●●●●●●●●  
*ein Ciabatta, ein Hörnchen und drei Brötchen.* Das italienische Wort für *und* kann man sich leicht merken, denn es besteht aus einem einzigen Buchstaben: **e**.

Ändern Sie einfach den letzten Buchstaben des Wortes um den Plural (die Mehrzahl) zu bilden:  
-o und -e werden zu -i und -a wird zu -e:  
**un pane** → **due pani**  
**un panino** → **due pani**  
**una ciabatta** → **due ciabatte**

Wie auch im Deutschen verändert sich bei der Zahl **1** die Form, je nachdem ob das Wort weiblich oder männlich ist: **una ciabatta - un cornetto**. Wenn man allerdings zählt verwendet man die Form **uno**. Die anderen Zahlen verändern sich nicht.

Hier sind die Zahlen von 1 bis 10:

1	<b>uno</b> [ùno]	6	<b>sei</b> [sèi]
2	<b>due</b> [dùe]	7	<b>sette</b> [sètte]
3	<b>tre</b> [trè]	8	<b>otto</b> [òtto]
4	<b>quattro</b> [kuàttro]	9	<b>nove</b> [nòwe]
5	<b>cinque</b> [tschìnkue]	10	<b>dieci</b> [djètschi]

Sehen wir uns kurz die Aussprache der Zahlen **quattro** [kuàttro] und **cinque** [tschìnkue] näher an. Ist Ihnen schon aufgefallen, dass wir im Deutschen die Buchstabenfolge **qua** wie [kwa] aussprechen? Ein gutes Beispiel dafür ist das Wort *Qualle*. Genauso sagen wir für **quo** [kwo], für **que** [kwe] und für **qui** [kwi]. Im Italienischen ist das aber nicht so! Hier spricht man das **u** auch nach einem **q** wirklich als **u** aus.

### Jetzt sind Sie dran.

Zählen Sie mehrmals von 1 bis 10. Denken Sie auch an das, was Sie gerade über die Aussprache der Zahlen 4 und 5 gelernt haben. Lesen Sie die Zahlen anfangs ab und versuchen Sie es dann auswendig. Wenn das schon sehr gut klappt, dann versuchen Sie rückwärts zu zählen. Und wenn Sie das nächste Mal aus dem Haus gehen, zählen Sie die roten Ampeln auf Ihrem Weg. So verinnerlichen Sie die Zahlen.

Und nun widmen wir uns noch der Höflichkeit. Sie haben bei der Bestellung den Ausdruck **per favore** [per fawòre] gelesen. Das bedeutet *bitte* und sollte nicht vergessen werden. Das **v** wird im Italienischen immer wie ein deutsches **w** gesprochen.

# 1 IN PANETTERIA

## Jetzt sind Sie dran.

Bestellen Sie nun folgende Dinge beim Bäcker. Die richtige Lösung finden Sie unten, aber versuchen Sie es erst einmal selbst. Denken Sie auch an die Höflichkeit!

1. ein Ciabatta und fünf Brötchen

2. ein Hörnchen und zwei Brötchen

3. drei Hörnchen und sechs Brötchen

4. ein Brot, zwei Brötchen und zehn Kekse

5. eine Focaccia und drei kleine Pizzas

### Lösung

1. Una ciabatta e cinque panini, per favore.
2. Un cornetto e due panini, per favore.
3. Tre cornetti e sei panini, per favore.
4. Un pane, due panini e dieci biscotti, per favore.
5. Una focaccia e tre pizzette, per favore.

Aber Sie sind ja beim Bäcker noch nicht fertig. Sie werden sicher gefragt, ob das alles ist oder ob Sie noch etwas wünschen:

Desidera altro?

[Desidera àltro?]

Wünschen Sie noch etwas?

Auf die Frage, ob Sie noch einen Wunsch haben, haben Sie zwei Antwortmöglichkeiten: **sì ja** oder **no nein**. Sie können also entweder mit **sì** noch weitere Dinge bestellen, oder Sie sagen:

No, grazie.

Va bene così.

[No, gràtsje. Wa bène kosì.]  
Nein, danke. Das ist alles.

Wenn Sie nichts mehr brauchen, antworten Sie am besten mit **no, grazie** *nein, danke*. **Va bene** sagen Italiener ganz oft, um auszudrücken, dass etwas in Ordnung ist oder dass sie mit etwas einverstanden sind. Vergessen Sie aber beim Einkaufen nicht das Wort **così** so hinzuzufügen, denn nur damit bringen Sie zum Ausdruck, dass Sie ansonsten nichts mehr brauchen.

Jetzt geht es ans Bezahlen. Die Zahlen haben Sie ja bereits kennengelernt.

Sono

3,10 €.

[Sòno tre èuro e djètschi.]  
Das macht 3,10 €.

**essere (sein)**  
(io) **sono**  
(tu) **sei**  
(lui/lei/Lei) **è**  
(noi) **siamo**  
(voi) **siete**  
(loro) **sono**

Auf Italienisch benutzt man das Verb **essere sein**, um den zu zahlenden Betrag zu nennen. Wörtlich übersetzt hieße der Satz **Sono tre euro e dieci**. also: *Das sind drei Euro zehn*. Ist Ihnen aufgefallen, dass im Italienischen zwischen Euro- und Cent-Betrag ein **e** und gesagt wird?

Die Aussprache der Buchstaben **eu** ist übrigens nicht [oi] wie im Deutschen, sondern [èu]. Jeder Buchstabe wird dabei einzeln für sich ausgesprochen, das **e** offen wie ein deutsches **ä** und das **u** dann hintendran.

### Jetzt sind Sie dran.

Üben Sie die Aussprache von **euro** im Italienischen.  
Sprechen Sie die folgenden Beträge auf Italienisch aus.

1. 7,10 €

2. 9,10 €

3. 2,10 €

#### Lösung

1. sette euro e dieci;
2. nove euro e dieci;
3. due euro e dieci

# 1 IN PANETTERIA

Nur noch ein kleiner Schritt und Sie können Ihren ersten kleinen Einkauf auf Italienisch erledigen. Sie nehmen die Ware entgegen, bedanken und verabschieden sich. Vermeiden Sie lieber das kumpelhafte **ciao**. Das sagt man in Italien wirklich nur, wenn man sich gut kennt. Sagen Sie lieber:

Grazie.

Arrivederci.

[Gràtsje. Arriwedèrtschi.]

Danke. Auf Wiedersehen.

**Grazie** sprechen Sie mit einem langen **a**. Sagen Sie einfach den Namen der österreichischen Stadt *Graz* und hängen Sie noch ein **je** hintendran. Das **i** in **grazie** klingt wie ein **j**.

Die Verabschiedung mit **arrivederci** haben Sie bestimmt schon das ein oder andere Mal gehört. Eine wichtige Ausspracheregeln in der italienischen Sprache ist: Folgt auf ein **c** ein **e** oder ein **i**, dann spricht man es [tsch]. Das **ci** in **arrivederci** und auch bei den Zahlen **cinque** (5) und **dieci** (10), die Sie vorhin gelernt haben, klingt also wie das [tschi] in *hatschi*, wenn Sie niesen.

## Jetzt sind Sie dran.

Hier sehen Sie nun alle Wörter, die Sie in dieser Lektion gelernt haben. Damit es nicht zu viel auf einmal ist, haben wir die Wörter extra in kleine Häppchen zusammengefasst. Lernen Sie immer nur die Wörter eines Abschnittes und erst wenn diese sitzen, gehen Sie zum nächsten. Sie hören erst das italienische Wort und haben dann eine kurze Pause, um es nachzusprechen. Nach der Nachsprechpause hören Sie die deutsche Übersetzung. Hören Sie sich die Abschnitte mehrmals an, so geht die Aussprache ins Ohr und Sie merken sich die Bedeutung besser.

TR. 1



una panetteria [ùna panetterìa]

un panificio [un panifitscho]

un forno [un fòrno]

un pane [un pàne]

un panino [un panìno]

ein Bäckereiladen

eine Bäckerei (mit eigener Backstube)

eine Bäckerei (mit eigener Backstube)

ein Brot

ein Brötchen



**un cornetto** [un kornètto]  
**una ciabatta** [ùna tschabàtta]  
**una focaccia** [ùna fokàttscha]  
**un biscotto** [un biskòtto]  
**una crostata** [ùna krostàta]

*ein Hörnchen*  
*ein Ciabatta*  
*eine Focaccia*  
*ein Keks*  
*ein Mürbeteigkuchen*

**uno** [ùno]  
**due** [dùe]  
**tre** [trè]  
**quattro** [kuàttro]  
**cinque** [tschìnkue]  
**sei** [sèi]  
**sette** [sètte]  
**otto** [òtto]  
**nove** [nòwe]  
**dieci** [djètschi]

*eins*  
*zwei*  
*drei*  
*vier*  
*fünf*  
*sechs*  
*sieben*  
*acht*  
*neun*  
*zehn*

TR. 2



**Buongiorno!** [Buondschòrno!]  
**Buonasera!** [Buonasèra!]  
**Desidera?** [Desìdera?]  
**Desidera altro?** [Desìdera àltro?]  
**per favore** [per fawòre]  
**arrivederci** [arrivedèrtschi]  
**e** [e]  
**sì** [sì]  
**no** [no]  
**grazie** [gràtsje]  
**va bene** [wa bène]  
**così** [kosì]  
**va bene così** [wa bène kosì]

*Guten Tag!, Guten Morgen!*  
*Guten Abend!*  
*Sie wünschen?*  
*Wünschen Sie noch etwas?*  
*bitte*  
*auf Wiedersehen*  
*und*  
*ja*  
*nein*  
*danke*  
*das ist in Ordnung*  
*so*  
*das ist alles*

TR. 3



**essere** [èssere]  
**(io) sono** [(ìo) sòno]

*sein*  
*ich bin*

TR. 4



# 1 IN PANETTERIA

**(tu) sei** [(tu) sèi]

**(lui/lei/Lei) è** [(lùi/lèi/lèi) è]

**(noi) siamo** [(nòi) sjàmo]

**(voi) siete** [(wòi) sjète]

**(loro) sono** [(lòro) sòno]

*du bist*

*er/sie ist/Sie (Sg.) sind*

*wir sind*

*ihr seid/Sie (Pl.) sind*

*sie sind*


Jetzt sind Sie schon fit, um die erste kleine Situation in Italien erfolgreich zu meistern. Hören Sie sich den Dialog in der Bäckerei an und achten Sie auf die Besonderheiten bei der Aussprache, über die Sie in diesem Kapitel so einiges gelernt haben.

TR. 5




- Buongiorno.
- Buongiorno. Desidera?
- Una ciabatta, un cornetto e tre panini per favore.
- Desidera altro?
- No, grazie. Va bene così.
- Sono tre euro e dieci.
- Grazie. Arrivederci.
- Arrivederci.

Und jetzt dürfen Sie mithilfe der Bausteine noch einmal üben, was Sie sagen müssen, um in der Bäckerei an Ihr Frühstück zu kommen.

tre cornetti 

Una ciabatta e cinque panini per favore.

una crostata 



# 2

## AL BAR IN DER BAR



Wenn Sie es lieber wie die Italiener machen und statt in Ihrer Ferienwohnung direkt in einer der vielen typischen italienischen Bars frühstücken möchten, dann können Sie hier all das, was Sie in Lektion 1 gelernt haben, super anwenden und dabei auch gleich Ihren Lieblings-Kaffee bestellen.

un caffè macchiato  
ein Espresso mit etwas Milch

un cappuccino  
ein Cappuccino

per favore  
bitte

buongiorno  
guten Tag

un caffè  
ein Espresso

grazie  
danke

un cornetto  
ein Hörnchen

arrivederci  
auf Wiedersehen

Desidera?  
Sie wünschen?

## 2 AL BAR

**Il bar** [il bar]: eine Lokalität, die ein Stück italienische Lebensart vermittelt. Sie ist aus dem Alltag in Italien nicht wegzudenken. Hier wird nicht nur gefrühstückt, sondern mittags auch mal ein Sandwich gegessen, zwischendurch ein Espresso getrunken und abends mit Freunden gern ein Aperitiv.

In vielen Bars ist es üblich die Auswahl an der Theke zu treffen und die bestellten Sachen vorab an der Kasse zu bezahlen. Sie müssen aber nicht im Stehen frühstücken, wie es die meisten Italiener machen. Sie können sich auch alles mit an einen Tisch nehmen. In vielen Bars werden Sie auch wie in einem deutschen Café am Tisch bedient. Wir gehen jetzt hier von dieser Situation aus. Der Kellner kommt also an den Tisch und nimmt Ihre Bestellung auf.

Buongiorno.

Cosa desidera?

[Buondschòrno. Kòsa desidera?]

*Guten Tag. Was wünschen Sie?*

**Cosa** [kòsa] ist ein Fragewort und bedeutet *was*. Die Frage **Desidera?** [desidera] kam schon in Lektion 1 vor, erinnern Sie sich? Es ist auch möglich, dass der Kellner **Che cosa desidera?** fragt. Das bedeutet genauso *Was wünschen Sie?*, denn **cosa** ist die abgekürzte Variante von **che cosa**.

Buongiorno.

Vorrei

un cornetto

e

un cappuccino,

per favore.

Die Subjektpronomen **io** ich, **tu** du, **lui** er, **lei** sie, **Lei** Sie, **noi** wir, **voi** ihr, **loro** sie werden fast immer weggelassen. Man sagt also einfach nur **vorrei** und nicht **io vorrei**.

[Buondschòrno. Worrèi un kornètto e un kapputtschìno, per fawòre.]

*Guten Tag. Ich hätte gern ein Hörnchen und einen Cappuccino bitte.*

Sie könnten jetzt natürlich einfach aufzählen, was Sie haben möchten, z. B. **Un cornetto e un cappuccino, per favore**. Viel höflicher ist es aber, wenn Sie den Satz mit **vorrei** [worrèi] beginnen, das

so viel bedeutet wie *ich hätte gern*. Merken Sie sich dieses kleine Wort, denn es wird wirklich ständig gebraucht. Ob bei einer Bestellung im Restaurant, beim Metzger oder auf dem Markt, überall können Sie damit auf höfliche Weise ausdrücken, was Sie gerne hätten.

Achten Sie bei der Aussprache darauf, dass zwei aufeinanderfolgende Vokale (Selbstlaute) im Italienischen manchmal einzeln für sich gesprochen werden, und zwar wenn eine von beiden betont ist! Das Phänomen hatten Sie schon bei den Vokalen **eu** kennengelernt, die man nicht [oi], sondern [èu] spricht. Bei **vorrei** sprechen Sie also erst das **e** und danach dann das **i** einzeln aus.

### Jetzt sind Sie dran.

Üben Sie die getrennten Vokale **e + i** gleich mal. Sagen Sie laut ein **e** und hängen Sie ein **i** hintendran. Genau so: eeeeei. Übertreiben Sie es ruhig ein bisschen. Jetzt versuchen Sie es mit unserem Wunder-Wörtchen **vorrei** [worrèi]. Wenn das jetzt klappt, sind auch die Wörter **lei** [lèi] *sie*, die Zahl 6: **sei** [sèi], die Stadt **Pompei** [Pompèi] und der Familienname **Maffei** [Maffèi] kein Problem mehr für Sie! Haben Sie daran gedacht nicht [ai] zu sagen wie im Deutschen? Sehr gut!

Il cornetto

con la  
crema

o

con la  
marmellata?

[Il kornètto kon la krèma o kon la marmellàta?]  
*Das Hörnchen mit Creme oder mit Marmelade?*

Bei Frühstückshörnchen haben Sie die Wahl zwischen ungefüllten und mit einer Art Vanillepudding-Creme oder Marmelade gefüllten Hörnchen. Deshalb fragt der Kellner jetzt nach, ob Sie das Hörnchen **con la crema** *mit Creme* oder **con la marmellata** *mit Marmelade* haben möchten. *Oder* heißt auf Italienisch ganz einfach **o**. Erinnern Sie sich noch daran, was *und* heißt? Genau, das Wort besteht auch nur aus einem Buchstaben: **e**.

Der bestimmte Artikel ist männlich **il** (*der*) oder weiblich **la** (*die*). Fängt das Wort aber mit einem Vokal an, dann steht der Artikel **l'** (wie bei **l'acqua minerale** *das Mineralwasser*).